

Marcelo Arduz Ruiz

INTIHUYPHYPACHA

(Sol de Invierno)

500 AÑOS DE RESISTENCIA CULTURAL

1991

© Rolando Díez de Medina, 2008
La Paz - Bolivia

INDICE

UKAMAPACHA
COPAKAWANA
TITIKAKA
TIWANAKU
ILLIMANI
CHACALTAYA
KHUNUMAMA
LLOCKALLA
KHITISANUASI
KHOTAJKHE
MAYTAJ'PACHAMI
PACHAMAYA

Los pueblos más antiguos a medida que se aproximaba el invierno, advertían que los días se hacían cada vez más cortos y que la luz comenzaba a escasear. En algún momento temieron que la luz se fuera para siempre. Entonces, encendieron grandes hogueras, para caldear al sol y pedir que la luz no los abandone. Esta milenaria costumbre es mantenida por los aymaras durante el solsticio de invierno —la noche más larga del año— en la cual, entre ofrendas y oraciones, aguardan hasta que el primer rayo de luz ingrese por la "puerta del sol" en Tiwanaku, anunciando el Año Nuevo Aymara.

El pueblo aymara continúa con sus tradiciones que se pierden en la noche de los tiempos y que, de una manera secreta, se transmiten de generación en generación. Para ellos nuestro tiempo, pese a los grandes adelantos en el campo científico y tecnológico, se encuentra inmerso en una época de sombras. Y si ellos, de acuerdo a sus convicciones más profundas, desde muchos siglos antes atraviesan por una larga temporada de "invierno", a diferencia de nosotros, en lo más íntimo de su ser, abriga la certidumbre de que al final del túnel encontrarán nuevamente la luz.

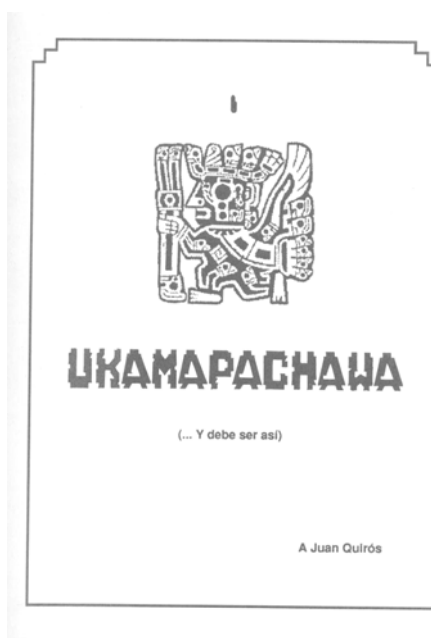
La presente obra se sumerge en los remotos orígenes de las culturas andinas y en medio del escepticismo y la crisis de valores que rodea la hora actual, intenta atrapar ese hilo de luz que nos legaran nuestros antepasados, para proyectarlo hasta nuestros días, anhelando que la luz no nos haya abandonado para siempre...

El libro centra su atención sobre un núcleo humano, quizá pequeño en la amplia y dilatada extensión del continente, pero que sin embargo es el más antiguo —muy anterior a la llegada de los inkas, sus conquistadores— y al mismo tiempo el que mejor ha sabido conservar sus costumbres y tradiciones. Y tal es la vigencia que mantienen en nuestros días, que al referirnos a

su milenaria cultura no podemos hablar de "arqueología", porque ha sido y "es" un hecho viviente, un hecho de lo más actual.

Constituye quizá el primer intento poético en abordar los últimos quinientos años con una visión esencialmente aymara. Aunque por instantes se remonta a sus orígenes míticos, representa la epopeya de este pueblo, desde la llegada del conquistador europeo hasta alcanzar nuestro atribulado tiempo, en un recorrido de relámpagos, cual si se tratase de una película pasada a alta velocidad.

Pese a que la obra tiene por escenario la altiplanicie boliviana, donde mayormente se desarrolló en el pasado esta civilización, conocida más tarde con el nombre de "Kollasuyo" como uno de los "distritos" del imperio incaico, no es su intención circunscribirse a las fronteras o a los límites jurídico políticos que imperan en la actualidad. La luz que se mantiene latente en su fondo ancestral, nos remonta a un pasado esplendor latinoamericano común, que contribuye a la búsqueda de las raíces de nuestra identidad, particularmente con miras a la próxima conmemoración del V Centenario.



SALMO PRIMERO

Cuando el amo y señor del mundo, el todopoderoso Atahualpa adulado por sus cortes, entre danzantes y músicos, festejaba con abundante chicha el dominio absoluto del Imperio tras derrotar a su hermano Huáscar,

Ensoberbecido,

triumfante,

se sentía más dichoso que nunca...

Hasta que uno de sus augures habría de predecir su muerte y la caída del Imperio a manos de feroces extranjeros llegados de allende los mares!

Ante tan terribles presagios

el Inka palideció un instante, pero luego quiso rebelarse contra la muerte y el designio de los astros.

De inmediato ordenó sacrificios para aplacar la ira divina, ayunos y abstinencias para todos los súbditos del Imperio.

Entre sueños los vio desembarcar en las playas de Tumbes:

hombres barbados
de tez blanca
y corazas resplandecientes.

(... cual impaciente puñal aguardaba victimarlos!)
Enviaría mensajeros a recibirlos y seguirles los pasos, para que le informen sobre su poder
y el alcance de sus armas.

—Traían consigo extrañas bestias y armas que vomitaban fuego.
...En un principio creyó que los enviados eran dioses blancos, pero en su trayecto cometían
abusos, atracos y violaciones. Se deslumbraban con el brillo del oro,

eran codiciosos y vulgares

...Pese a estar revestidos de hierro, eran simples mortales que expelían un insoportable
olor a sudor y cansancio.

A su paso por la cordillera les Invadía el pánico ante desfiladeros y abismos y se
amotinaban al cruzar los estrechos puentes colgantes.

Sería fácil tenderles una emboscada en las encrucijadas, aplastarlos con una avalancha de
piedras desde los cerros, cortarles los puentes

o simplemente dejarlos morir de hambre...

Eran Intrusos Insignificantes que podía destruir al Instante, pero El

quería saborear su triunfo,

doblegarlos ante sus pies.

Los conduciría a su presencia como ganado al matadero, se solazaría al someterlos a su
magnanimidad tras la derrota y luego

los ofrendaría en sacrificio para aplacar el Oráculo.

A su llegada tendrían reservadas las mejores habitaciones de piedra, les colmarían de
regalos y una Comitiva los Invitaría al gran encuentro con el Inka en la plaza, a la mañana
siguiente.

...el día tan esperado había llegado para Atahualpa! El los aguardaba en su fastuoso trono
rodeado por sus cortes, arrogante,
altivo,

con Irónica sonrisa esbozada en los labios.

...Más de treinta mil guerreros

cercaban al centenar de extranjeros, dispuestos a aniquilarlos al menor ademán del Inka.

Le sale al encuentro un cura que coloca la Biblia en su mano y le exhorta a acatar el
mandato de las Leyes de Olas y del Rey.

Encolerizado el Inka

escupe la Biblia y la arroja por tierra e lba a dar la se dar la señal anunciada,
pero un extraño resplandor turba su sueño y un cuchillo impaciente en el cuello le hace soltar el
bastón de mando...

Los extranjeros encienden pólvora

y sueltan desbocadas bestias, y entre estruendos y nubes de polvo

Inmolan a los hijos del Sol, que no ofrecen resistencia ni se lamentan ante la muerte:

...El Oráculo en sus entrañas mismas
ya había trazado la derrota.

Sabían que era el castigo enviado por los cielos a Atahualpa: castigo que El osara rechazar y que ellos Inexorablemente debían asumir.

...Estaba escrito en los astros que los Inkas caerían en sombras!

SEGUNDO SALMO

Al caer en sombras los Inkas, los aymaras continuaron Impasibles
...poco o nada Importaban los acontecimientos ante el sino que aguardaba su pueblo:
Hacia muchísimo que vagaba en las sombras, desde la inmemorial destrucción del
Tlwanaku

...y seguiría así hasta Quinientos Anos después de aquel día!

La vida es así,

hay ciclos en el movimiento de los astros, en los cielos y en la
tierra.

Hay ciclos

en el día y en la noche,

en la siembra y la cosecha,
en la primavera y el Invierno.

Hay ciclos en la vida

...y la muerte!

Y del mismo modo que hay ciclos para la dicha y el bienestar, ellos vivían en un ciclo para el sometimiento y sufrimiento.

...Un invierno de larga sombra se habla cernido sobre su pueblo, pero en los rescoldos mismos de su frío encontraron la tenacidad para resistirlo.

Su hermetismo se fue acomodando a los mudables tiempos, con una actitud escéptica frente al poder transitorio.

Combatían ellos el Infortunio

de manera pacífica y permanente, y continuarían así
hasta la apertura de un nuevo ciclo de luz...

Los Inkas eran sólo un eslabón más en la larga cadena de dominaciones y, en todo caso, su fatídica caída una señal advenitoria:

El Willka asomaba la cabeza a la superficie

y en el devenir de los siglos Iría poco a poco emergiendo hasta asentar sus plantas sobre la estremecida tierra.

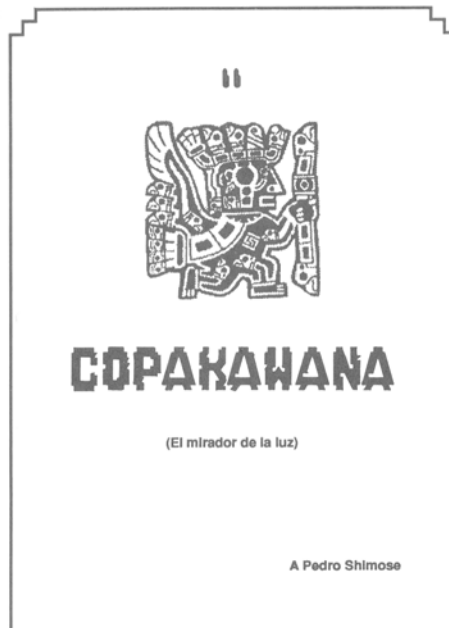
...Sólo entonces nacería de nuevo el sol para ellos y volverían a ser los Senores sobre la faz de la tierra,

pero ya no

para someter y sojuzgar a sus semejantes

sino

para ser Iguales en la comunión del ser con el universo!



Hermético el Indio de ruda estirpe bronceada por el sol.
Pómulos salientes, enjuto, misteriosa la ruda faz,
con una milenaria sabiduría estampada en la piel
y las callosas manos sujetando el bastón de mando.
Nos mira, con Ironía tal vez, con su mirada de piedra.
Pero no, él no nos mira, no... mira la eternidad!
Nos mira pasar sin ver. Su mirada errante y profunda
atraviesa el horizonte de nevadas montañas y mira
el pasado esplendor de los templos erigidos al sol,
el Ayllu y las mies que alcanzaba para todos,
el brillo sin ambición de collares y pendientes de oro,
los calendarios que daban cabida a todas las estrellas,
los puentes colgantes, caminos empedrados y canales
por los que transita aún su sangre de caciques y ñustas...
...Un día llegaron guerreros de allende los mares con
un mensaje de espadas y cruces que no entendieron,
destruyeron sus templos y saquearon el oro y la plata,
violaron a sus mujeres y a las Vírgenes del Sol,
y asolaron la tierra poblada otrora de esplendor.
Pero nunca les vencieron. Resistieron hasta el final.
...Escondieron sus tesoros en las aguas del alma,
reconstruyeron dentro de sí templos y ciudades,
cada runa cogió un pedazo del Imperio del sol y
se repartieron por los cuatro puntos cardinales.
Después llegaron republicanos con la Independencia
(Qué Independencia? cambiaron nombre patronos y amos)
los doctores, políticos, hacendados y mineros
esgrimiendo la ambición, el poder y la sedición,
herederos únicos y señores de la explotación feudal...
Luego llegaron "gringos" con séquito de transnacionales
e instalaron supermercados, night clubs y prostíbulos
de coca-cola, plástico y luces que /se/encienden /y/ apagan,
y saquearon el mineral, el petróleo y las selvas vírgenes.

Pero la silenciosa figura del Indio permaneció Inalterable,
 con el orgullo de una raza de bronce y de montañas
 y la humildad que únicamente la sabiduría sabe dar.
 Con profundo conocimiento de la vida siguieron
 haciendo las mismas cosas que hacían sus antepasados,
 habitando la remota tierra prometida que el tiempo
 quiso mantener en cada hombre como en una isla.
 Ellos habitaron esta tierra desde siempre, y siempre
 la habitarán... Nosotros llegamos tarde!
 Ellos no pidieron nada a la vida ni nada le deben,
 pues poca o ninguna concesión les hizo sino
 la de conformarse con lo substancial o Indispensable.
 El aire, la piedra, el cielo, la luz, el agua tienen
 una expresión para ellos que descifran como "quipus".
 Su apego a la vida es esencial. Su única propiedad
 la tierra estéril: desolada superficie gris, áspera, dura,
 pero justiciera, que no les priva de las entrañas
 del maíz, la quinua, la coca, la papa o el chuño.
 Pasan ahora como manchas de polvo y sol del camino
 ... como parias pasan ...como desheredados pasan.
 Pero no, ellos no pasan. Los que pasan somos nosotros
 (Inmóvil, el anciano nos contempla, Impasible...)
 Nosotros, somos lo temporal, lo pasajero, lo transitorio,
 y cuando se borren nuestros pasos de la faz de la tierra
 ellos permanecerán, porque de ellos es la eternidad.
 Ellos son únicos herederos de esta milenaria tierra,
 quien no cree en ella, no cree en la eternidad!...



Agua, Isla de agua
 en la Inmensidad altiplánica.
 Llanura, llanura también ella,
 latiendo
 a cerca de 4.000 metros de límpido celeste.
 Cielo también

caído

por querer (por querer) ser más azul...

Las alturas del Illimani al fondo se levantan

en los claros cielos -en las claras aguas.

Ha Ingresado en su alma el altiplano

con nevadas cumbres,

llanuras,

pajabravas

...y en el centro mismo de su cosmogonía:

—silueta de agua el Indio.

En las oscuras profundidades

el recuerdo azul de los cielos acuna

(entre relampagueantes caminos,

de peces,

sensitivas algas,

ostras

y gigantescas ranas ciegas)

la perdida eternidad de ciudades

que custodian

los escondidos tesoros del Sol:

agua debajo de las aguas...

(Cuando Pizarro pidió una habitación llena de oro

para liberar a Atahuallpa —y a cambio muerte le dio—

los emisarios del Inka esconderían en sus entrañas

todas las riquezas que no pudieron salvarle la vida...)

Arriba, entre líquidos destellos dorados,

se mece la base de la balsa

que sostiene al indígena.

Bandadas de garzas se desprenden de las aguas

y razantes y gozantes

rielan la superficie luminosa.

Muy temprano el indígena desata su balsa

y la echa

a las aguas de la madrugada.

Las olas golpean

encendiendo la totora de vientos o zampoñas.

En lo alto la vela viaja en tranquilo vuelo,

junto a las aves,

las nubes

y la brisa.

Su larga vara multiplica las vibraciones

que reman suenas hasta alcanzar las orillas,

dejando Intraducible un temblor

de agua o cielo...

...Pero dónde va y qué busca el Indio.

—El Indio no busca nada ni sabe dónde va!

(En aquel mismo sitio emergieron un día

Manko Kapac y Mama Ockllu sobre las aguas

para establecer la luminosa dinastía del Inti!)

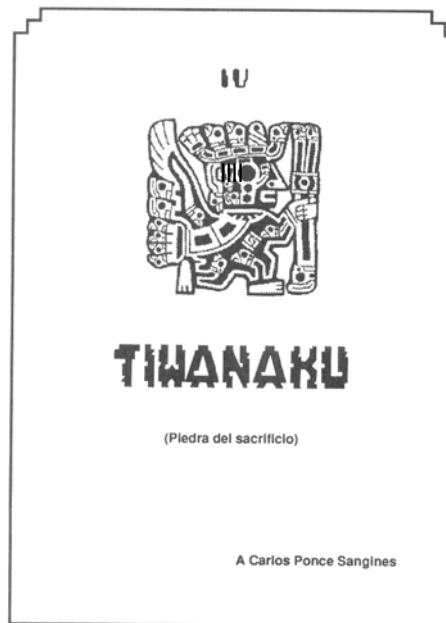
...Espera paciente un brillo, un reflejo,

proveniente de la madre agua y del padre sol.

Una señal para instaurar

la segunda y definitiva emancipación

de los hijos del sol!...



No, ciudad de piedra y luz,
no has muerto!
...eres viviente piedra!
en tu derredor
Inmaterial luz danza
Recorre resquicios,
lame tus asperezas
y se fusiona a tus muros
que son tu defensa
y te contienen.
... Se recluye en tus muros
para vernos desde tu vida Intima.
Eres escondido paraíso
separado
del antiguo esplendor
cuando eras
Patria feliz-Imperio completo.
Alejada ahora de tus vasallos.
Los labradores de las terrazas de maíz.
Los sacerdotes que ofrendaban sacrificios al sol.
las hermosas vírgenes que guardaban tu culto.
Los puentes colgantes sobre los desfiladeros.
Los canales que domeñaban las aguas.
Las carreteras que comunicaban al mundo.
Los signos escalonados.

El puma.
El rayo.

Todo fue devastado, todo
...y el viento
fatídicamente dispersó tu pueblo.
Pero el tiempo no puede silenciarte.

Tu realidad de piedra se levanta
ante la Irrealidad
de la madrugada...
Se desentieran tus sagrados muros,
templos,
palacios,
fortalezas,
escalinatas,
poco a poco resucitan
y reunifican al sol.
...Silencio, armonía y soledad absolutas!
El viento azota el ensanchado horizonte.
A tus plazas y desiertas avenidas no llega
el bullicio del mundo.
Inaccesible a los nuevos conquistadores estercoleros,

buscadores de reluciente oro.

Indiferentes a las cámaras de turistas
que no pueden atrapar tu misterio.

Ajena a todo.
A la ambición,
el despotismo,
a la usura
y a las ansias desenfrenadas del poder...

Como antes:
"Ama Shua-Ama Khella-Ama Lhulla"

(y el eco te responde:

"k'jampys Khyquyllanta")

Tu espíritu se eleva
y acerca a los dioses.

Recogiste la sangre real de Inkas,
ñustas, guerreros, sacerdotes
y del pueblo

que se disgregara por los cuatro Suyos.
Duermes ahora un largo sueño de piedra...
Perdida en siglos,

guardando silencios
ante el tiempo que acumula frío
y alaridos
en tus pétreas entrañas.

La piedra ahora

reemplaza el destierro de tus hijos para
perpetuar la dinastía escondida de la luz.
...Tu tarea se eterniza,

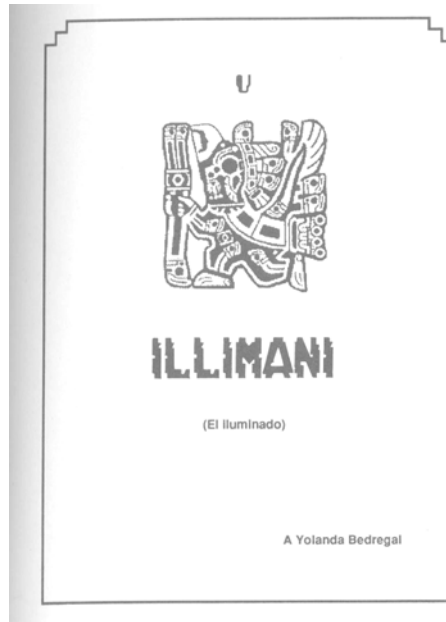
tu Interrupción
prolongada al infinito reclama

tu cosmos perfecto -tu cosmos pleno.

Eres símbolo trascendente de lo etéreo,
anticipo luminoso de la ciudad de siempre,
preparación escondida a vida nueva:
un día acumulada la luz

romperá tus muros

y la puerta equinoccial se abrirá
para reanudar el ciclo del tiempo.



Cumbre
tres veces repetida,
que de albor tiñen las nubes.
Luciente,
en hálito duro
sobre derramada infinitud,
te levantas

(gozosa)
hacia los suspirantes cielos.
Tu altiva frente,
atravesada por osados cóndores,
roza brisas
frescas de luceros.

Amo y señor del entorno,

vigía de sueños...

A tus pies

sumergida en la luz,

la ciudad de Chuquiagumarka.
Pedregosa,

húmeda,

se agita en tu interior...
La sientes fuera

y dentro,

como entre nieblas flotando.
...Tu áspera piel se estremece.
Los edificios apretujados,
unos encima de otros
(como naipes)

se apoyan.

Calles angostas y empinadas,

serpenteantes

por las laderas escalan a ti

(y tú

desciendes hacia ellas).
...Es un caleidoscopio
de luces en que

te miras mirar
a través de espejos miles.
Presidiendo sus afanes
apareces día a día

y la

tibieza de tus brazos fríos
dulcemente mece
arboledas de huayños.
Alumbras al amanecer

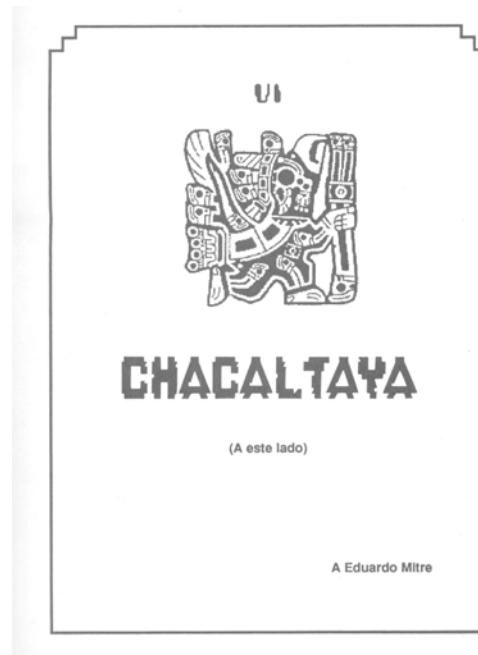
y distiendes

los transparentes cielos.

Tus nieves

arrojan hermosas nubes
a navegar al azul encendido.

Y en una esquina del poniente
 (tu albura se tiñe
 con rubor del crepúsculo)
 les envías postrera despedida.
 Desde la lisa altiplanicie,
 subida en tu propia altura
 divisas
 la curva del abovedado cielo...
 y en ondulantes crestas rocosas
 tus espumas congeladas
 presagian también el mar.
 Parece que viajaras .
 y viajaras...
 envuelta en silentes resplandores
 hacia el añorado mar:
 Quizá algún día navegarás
 cual un trasatlántico
 en sus serenísimas aguas...



c a
 e

a
 c
 e

c e
 a

 c
 a
 e
 la nieve cae
 en silencio

blanco
desciende
 por blanco nieve
la nieve
 blanca
desciende

 pedazo
a pedazo
de un desp ed azad o cielo
nieve
 en la nieve

nieva
de principio
 sin fin
que llega al final
 -albor-
por la misma senda
caída
caída
calda:

 ...Ángeles!
que de lo alto
c
 a n
 e
 n
 c e
 a

c
 a
 en
 y en el horizonte

caricia de pie

 el altiplano

planoyalto
altolargo .

 espera

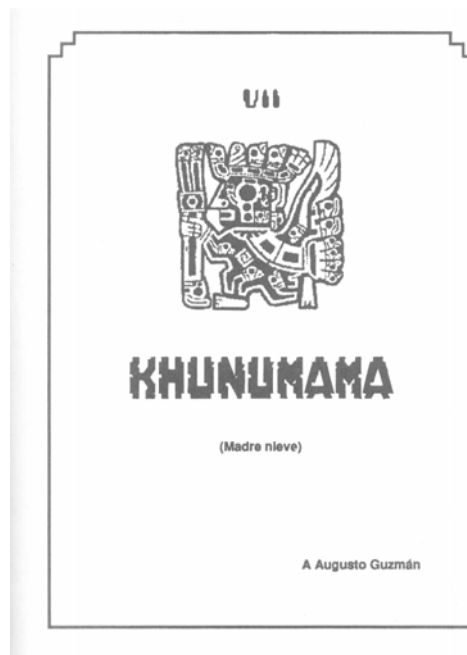
(cómo no tener tantas manos
para recibiría? ...)
y el altiplano se alza

 y canta

 a
y se elev
y en estremecimiento de sorda música
se des-
 prende

se a l a r g a
seprende

de
n
le
c
y as
i-n-m-a-t-e-r-i-a-l-e-s
(blancas y vaporosas almas)
cielo y altiplano danzan...



De qué calda altura
el caldo cielo
en recostado blanco
reposa sereno agobio
bajo plúmbeo horizonte

Lejana queda la nieve...
ya no sospecha la roca
copos de silencio blanco
en oleajes congelados

Horas de sol
y esperas
resplandecen
en nevados riscos

De heridas de luz
agua fresca mana
rasgando
su eterno brillo

Lava Insensible paso

en pos de canales
por donde deslizar
tranquilas aguas
Cantarinas voces
irrumpen
entre breñas

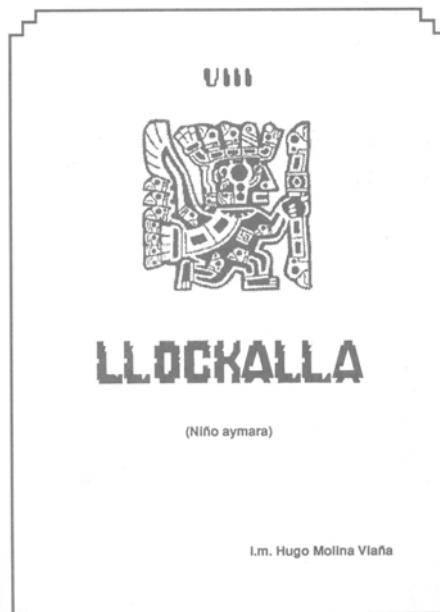
reposo de capullos
...lágrimas que go-
ta

a g

o

t a mezclan

cielos con
cristalinos torrentes
Khunumama llora
en solitarias cumbres
y el azul incesante
que brota de sus ojos
forma ríos y lagos...
Escondido manantial
distribuye liquido corazón
que es y será poesía
...y nadie la recuerda!



...Nochebuena!
(en el reflejo frío
de las vidrieras del comercio,
ruedan las calles
la alegría...

las voces...

los pasos...)

Ajeno a todo. Dueño
del juguete que no tiene.
El llockalla
contempla,
en maravilloso encantamiento,
la luminosa fanfarria de la vitrina:

(Papá Noel traía los juguetes
y los depositaba detrás de ella
para que los tomen
...Sólo los niños ricos)

Se asienta una helada mano
en su hombro,
turbando

el agua pura de su sueño
(la realidad lo reclama)

... largas horas de ensueño
se disipan junto al vidrio:
tiene la sonrisa aún en los ojos,
pero ajados lloran

sus pequeños labios!
(Este año no tendrá Navidad:
... "Papá Noel no trae regalos
a los niños que no comen")

Temblores de ángeles
acarician su blanca Inocencia,
Ternura de pétalos alfombra
sus desnudos y menudos pasos,
Rumores de luciérnagas
Iluminan su dolorida senda,

(Su sombra, cansada de soñar,
de la manecita lo aleja
por calles desérticas y abandonadas)

En su almita estrujada,
esa noche,

un solitario Y alto pino de cenizal,
cuajado de trémulos luceros,
fue su única Navidad!...



SALMO PRIMERO

Cuando a Tupac Katari le cortaron la lengua
como escarmiento,
para mantener el silencio ante la opresión,
una voz le dijo:

Resiste!

Cuando en su presencia
descuartizaban a sus hijos, carne de su carne
la misma voz le dijo:

Pronto,

muy pronto renacerán!

y Tupac Katari soportó el suplicio último
con la firmeza de las águilas que revolotean
en sus sienes,
donde cuatro caballos descuartizaban el alba!

La misma voz
que en la plaza de Nuestra Señora de La Paz
le diría a Pedro Domingo Murillo
cuando subía al cadalso:

Pronto,

muy pronto empezaremos a decir ¡Basta!

La misma voz que,
estremecida en azules aleteos de cielo,
tramontando las nevadas columnas del Ande,
se repitió en hondos y fecundos valles,
en ardientes selvas y caudalosos ríos,
en llanos ilimites y la fría altiplanicie.

SALMO SEGUNDO

...la voz,
Simón Bolívar de la Santísima Libertad!

Sublime voz en alta y augusta cumbre,
flotando en delirio bajo un manto iris
dicta sus evangelios de redención
a los pueblos abismados
en candentes ocasos de esclavitud.

Y fúlgido desciende de la Sacra Montaña,
encarnado el Verbo
en milagro y mandato supremo

("los cielos me han destinado para ser
el Libertador de los pueblos oprimidos"...))

Cabalgando con el sol por verdes lomas,
los pendones hundidos
en el ondulante vendaval del alba,
en tropel de clarines cabalgan,
despeñando campanarios de rebelión
que siembran luz de tempestades.

Cada trinchera es una cuchillada
en el sangriento arnés del Imperio.
Cada batalla un collar
de heroísmo y esperanza sin fin...

Su marcha es Incontenible,
como todos los aguaceros juntos,
como todos los caudales
en un solo cauce!

...Las Repúblicas Bolivarianas
que desembocan
al Infinito mar de su Libertad!

SALMO TERCERO

En su clamor las voces
se apagaron...
Los campos de batalla en su estruendo
se marcharon...

En el silencio y paz de Santa Marta,
frente al estigma de Ingratitud humana
se purifica en soledad y abandono.

El río que vivificante corría en él
comienza a detener su marcha.
En lo sucesivo no podrá combatir más.
Debe emprender ahora la más dura batalla,
debe luchar contra si mismo:

la muerte
que extiende sus Inmensos brazos sobre él!

...Trashumado el resplandor
de ensangrentados crepúsculos que
encendidos transitaban por sus venas
y rotos los agónicos días que palpitaban
en su numen postreras alas de luz,
de apagada vida nace inmortalizada
su voz que alumbrará otras voces
en el sin fin de las edades!

(... En la lejanía de su memoria última,
las eternas y puras nieves de Los Andes
cual albas imágenes se lanzan
a las blancas nubes,

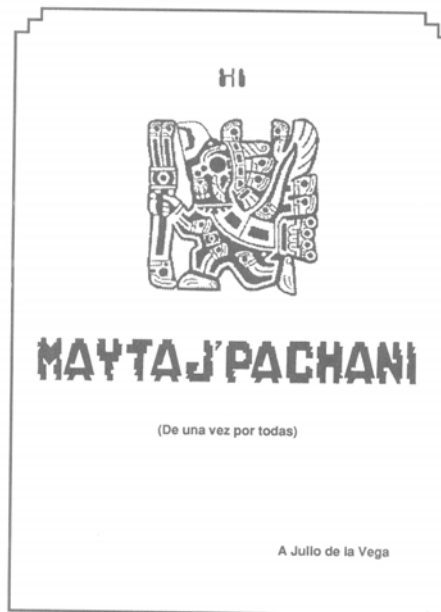
y refulgen al sol en aleteos de luz
y cantan su libertad fecunda a la paz del cielo).



Miro el mar a través del agua de tus marinos ojos
y en el reflejo de las ondas miro multiplicada tu imagen
en un desarmado ejército de 120 hombres defendiendo
el mar de sus antepasados frente a más de mil fusiles.
Aislados y melancólicos se hunden (siguen hundiéndose)
entre olas y olas rotas y efímeras espumas sueltas...
Es sin duda el más célebre de todos los naufragios,
no de barcos, no de mar: de ciento veinte hombres
...¡y desde aquél día es toda una patria sumergida!
Pero las voces del mar aún no logran ahogar tu grito
Inmortalizado antes de morir acribillado por las balas:
"Rendirme cobardes, que se rinda su abuela, carajo!..."
Todo parece presidir tu muerte plagada de misterios.
Yo me presto los ojos del mar para ver tu hazaña,

porque nada mejor que tú para acercarse al mar
y desde tus ojos contemplar sus salpicadas páginas.
Entre tu mirada y el mar existe algo que nunca
se acaba de comprender, como todo lo Inefable.
Expresas tú la sensación del mar. Símil del mar,
personificación del Mar Nuestro y de su carácter:
bravío, violento, trágico, en bullir de pasiones...
No existe como tal si no es a través de tu imagen.
Sin ti se torna insubstancial, pierde esencia o sentido.
Si no fuera por ti sería lejano, Inaccesible... ajeno.
El mismo mar se contempla en tus ojos y goza
contemplándose, aunque no entienda de su belleza,
(aunque tampoco hay motivo para que la entienda...)
Te entregaste a sus aguas como a Inmenso consuelo
y él te comprendió aunque era extraño a tu desdicha.
Por eso tu identidad con el mar no es casual...
Bastaría un recorrido por el torrente de tu sangre
para comprender toda la hidrografía de los mares.
Mar-Hombre, tu interior se mariniza: sal y viento,
es tu propia voz la que canta y se mece en ondas.
Tu alma es velero que navega frente a las costas...
Barca sola, con velas rotas entre las peñas, que
sigue hablando al mar, las gaviotas y las nubes,
pregonando al viento su Patria-mar y Libertad.
... Y en ecos es el propio mar quien te responde.
Mar momentáneamente ausente parte de tu ser,
que completa la compleja síntesis de tu Patria:
De las montañas va a la selva y corre por el llano
hasta perderse en la contemplación infinita del mar
fusionando su acento andino al rumor de los mares,
prolongación vital de su personalidad altiplánica.
Del contraste entre altiplanicie y mar nació tu Patria,
en sus orillas empezó a balbucear su vida republicana,
pero un aciago día le arrancaron lo que más amaba, sepa/
-rándola de su entorno vital de comunión con el mundo.
Y desde aquel día lejos del mar y de viejos puertos crece,
presos sus latidos entre las márgenes de sus bahías.
Pero aunque mude o cambie el mar permanece siempre.
Es una obsesión que se mece como una constante vital,
preocupación honda que evade del mundo del sueño.
Mar que un día se alejara para continuar en su anhelo
...Algo que ya no siendo ella, participa aún de ella,
y la busca con amenazante e inevitable atracción
que le Invita a fusionarse de nuevo a su heredad.
Salada voz que de lejos llama, nostalgia del corazón,
que se acerca, se acerca y nunca termina de llegar...
Un trágico sentimiento de angustia late bajo las ondas.
Emergen elementos marinos que subyacen en su alma
y la animación de apasionadas olas le empuja a ser.
La Patria sigue navegando en sus antiguas aguas,
entre tinieblas, entre cielos y tierra, en busca de
las costas que se pierden en brumas de lejanía.
Es Patria que navega en tierra, sobre sí misma,
en un vaciado horizonte que ciega sus intentos,
y no puede avanzar en densas nieblas que circundan.
Choca en su vacío, se evade y refugia en el recuerdo,

y en vano busca en las intrincadas aguas su mañana.
De nostalgia de mar sigue viviendo tu patria y en ella ve
su único e Inevitable camino de búsqueda, de salida.
Expresa un sentimiento frente a lo (in) alcanzable,
tiene valor de ausencia que es herida, que es tortura.
Tanto esperar su superficie se trocó en bruñido cobre,
su vientre cristalino en plomo, en lámina de cinc el cielo
que escurre una lágrima salobre, amarga, doliente...
Sus aguas son presagio, misterio, melancolía, deseo,
vocación, heroísmo, templanza, furor, serenidad,
sangre, fuego, explosión, olor, sensación, color,
música, dulzor, poesía. Lo amoroso, materno, mortal.
Es todo. Todo lo que crea, todo lo que destruye...
Contorno en el que se fusiona su materia y espíritu,
espejo que retrata pasión, orgullo y gloria de una raza:
símbolo de su ausencia, símbolo de su aislamiento,
y a la vez de su fe, creencia, fuerza y trascendencia.
La sensación de mar se escurre dolida en el tiempo,
pero sigue bogando hacia el mismo destino, buscando
en las remotas aguas el rumbo de senderos nuevos.
...Y tú, desde la montaña de tus sueños la miras
y clamás su angustia vital a los cuatro vientos,
reclamando, dolido, su filiación marina al mundo.
Tu mirada más que en los cielos está en el mar
y tu dedo señala el futuro de sus liberadas aguas.
Tu credo es lengua de fuego que arde en montañas,
se descuelga de cumbres nevadas y rueda a las ondas:
las playas se tiñen extrañamente y un tropel de caballos
recorre sus entrañas, unido al relámpago y al trueno,
apagando el ronco vocerío de las gaviotas y del mar..
Abajo barcas rotas y desbaratados ejércitos escuchan,
muertos de sed, sin ojos, con algas en las costillas
y olas golpeando el ausente corazón, silentes saben
que el mar es naufragio, tumba, abrigo, refugio...
y campos de batalla despeñados en la tormenta.
En sombrías rutas terminó su más hombría gesta,
pero eres tú Ulises que vaga para narrar la epopeya,
continuando su periplo hasta alcanzar playa libertaria.
Las entrañas del mar se tiñen de extraños augurios
y arrastran ríos de sangre, cañones, fusiles y sables.
Y una silente y fría danza de muerte te circunda que
en las desiertas playas se quiebra en rugientes olas.
Enfurecidas, enrespadas, bravías, densas, turbulentas,
tormentosas, bramantes, ensordecedoras, rugientes...
Pero en medio del furor florece la blanca espuma
como señal advenitoria de un alba para tu esperanza
en la cual su voz de montañas reina sobre las aguas.



SALMO PRIMERO

“Al fin la tremenda voz de Colombia me grita:
resucito, me siento, abro mis pesados párpados
y vuelvo a ser hombre...”
—Bolívar, "Mi delirio sobre el Chimborazo".

La voz de la Grande Patria
te grita, Libertador ...
Abre con tus propias manos.
tus pesados párpados.
siéntate sobre tu tumba.
Yergue tus pasos del abismo
y torna con tu batallón de luz
a romper las cadenas que todavía
oprimen tu América India...

Bajo cielo de cóndores
y sobre tierra de jaguares,
eres savia que nutre
la papa, la quinua, la coca.

El orgullo aborigen de la mazorca del maíz.
La fértil lluvia que llega con el vendaval.
Los ríos que se desbordan para fecundar campos.
El arado que anuncia abundancia de cosechas.
La verdad del trigo que alcanza para todos.
Semilla eres
caída en admonitorio surco
que anuncia
las espigas de la libertad,
el germen
que se multiplica en panes
y se prodiga
para alimentar a tus pueblos.

Eres lumbre
 que alumbra los senderos y señala el rumbo.
Eres hoguera
 que irradia vida nueva:
Luz más vital que la propia carne
 ...que no apaga el olvido,
 ...que no apagará la muerte!

SALMO SEGUNDO

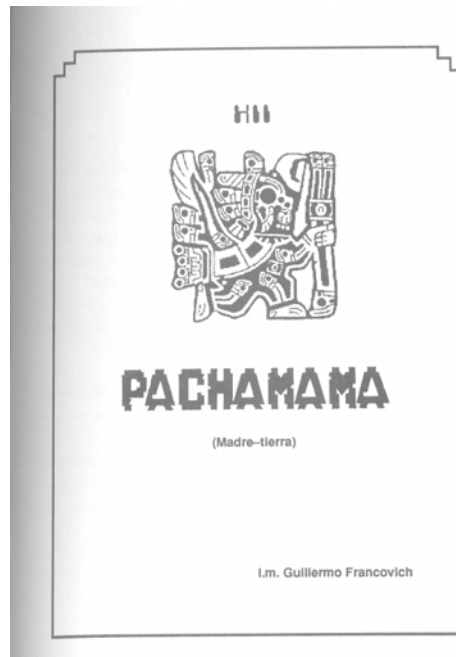
Eres ausencia que hierde
 pero jamás se pierde.
Tus pisadas resuenan aún
 en senderos del Ande,
despenando relinchos
 de errabundos caballos.
Aunque esté trozada tu voz
 Agigantada perdura en
truenos, relámpagos y rayos...
Tu voz la repiten montañas,
selvas
 cañadas
 y rugientes ríos.
Es tempestad que resuena
a lo largo de las cordilleras,
en hondonadas,
 desfiladeros,
 y barrancos.
y estremecida sale
de la abrupta garganta del abismo.
Se desborda por los caminos
y en apasionado fuego
 asciende las cumbres.
Y en destellos recorre los aires,
 agrietando cielos y nubes.
Se multiplica en catedrales de ecos
que retumban silentes al oído.
Doliente danza en derredor
para rasgar ataduras y vendas
que cubren todavía nuestros ojos...
Cargada con pena antigua del continente,
tu mirada tiene Intensidad que fulmina.
Eres el Mallku que alerta custodia
y domina con el gesto su sagrada heredad.
Sin tregua tu mensaje vibra
anunciando alborada de pueblos unidos
en el ideario de la Patria Grande.
Los pueblos de la América morena
son tu historia hecha carne
 (... tu espíritu se incendia!)
Indoamérica late en tus venas,
luminosa vibra en tu sangre.
Amerindia habita en ti:
 duerme en la forma de tu cuerpo,
 suena dentro de tus sueños...

SALMO TERCERO

Pero se cumplirá tu sueño un día
y ni la naturaleza lo impedirá...
Seguro que en el otro mundo sigues
luchando por tu amada cautiva
y si hubiera terrible necesidad
te levantarás con el crepúsculo:
...Mariposas
alzarán tus huellas,
borrando rastros de ausencia.
...Bandadas de pájaros
escaparán
de tu voz,
aturdiendo azul el cielo.
Y al llamado Imperioso te seguirán
formando ejércitos ríos,
cordilleras
y selvas ...
De una vez por todas rasga
tu chaqueta laurel olivo,
aparta la cortina de madre selvas
que cubre tu pecho
de chirridos y luciérnagas.
...Abrete con los dedos
el pecho de aguaceros,
surcado por relámpagos
y truenos...
Y deja que brote el arco iris
que extienda banderas de libertad
desde el río Grande de México
al Cabo de Hornos
del Este al Oeste,
del Norte al Sur,
desde las nevadas cordilleras
al océano azul...
Y cruce los ardientes cielos,
anunciando al amanecer
un nuevo sol de libertad!

Te invocamos
Padre Naturaleza...
Desenfunda tu espada
cual rayo turbador

(Por el dios de
nuestros antepasados
y por ellos
y por nuestros hijos
y por la patria grande,
y por nuestro honor
y nuestra dignidad!)...



Arriba: / en lo alto: / muy alto: / Altura!...

Dónde son altura las llanuras, los pastos y el viento.
Y las aguas de donde emergieran los hijos del sol.
Y las cordilleras que circundan con eternas nieves,
Y las llamas que tintineando descienden las cumbres
unificadas en el viento en aguayo de colores.
Y el circular y detenido vuelo del cóndor de Los Andes.
Y las hojas de coca que en los ojos de los yatiris ven
lo que nadie ha visto ni ha podido ver,
(... y hasta el sol es más alto que si mismo).
En el horizonte combaten los cielos con la tierra
y su Interminable y desesperante monotonía gris
cerca tus pasos con su ilímite frontera.
Casi transparentes por los cuatro costados
el altiplano derrama sus superficies planas.
...De pronto escuchas lamentos de zamponas.
O es tal vez
el viento que cual fantasma transita parajes desolados,
lamiendo ásperas superficies con helada lengua.
La tierra tostada arde sin calentar
(o quizás es el frío).
El sol reverbera y puebla la llanura de espejismos...
Las casuchas abandonadas que sin techo dejan ver
su vaciado pecho de calcinados pastos,
el aymara que conduce en trashumante rebaño su silencio,
las piedras del camino
o la pajabrava de ráidos pastos,
aparecen como una visión en el Infinito.
En ese laberinto de soledad todo parece Igual,
los caminos se bifurcan y disuelven en la nada.
La llanura se burla. El tiempo de ángulos miles mira
(Inmóvil y misterioso)

daré a mi brazo ni reposo a mi alma hasta que rompa las cadenas que oprimen América", Fue presidente de Venezuela, Bolivia y de la Gran Colombia, integrada por Colombia, Ecuador y Venezuela, que se disolvería después, Autor de la primera Constitución bolivariana, aplicada en Bolivia, y de las primeras leyes antiesclavistas y de protección al indígena americano. Dejó también cartas, poemas, proclamas, discursos, ensayos y escritos varios. Un adelantado a su tiempo, que vislumbra la apertura del Canal de Panamá, el surgimiento del imperialismo norteamericano, la constitución de la Organización de Estados Americanos y de la misma Organización de Naciones Unidas. Gestor del ideario de la unidad latinoamericana y precursor de la idea de una Comunidad Iberoamericana de Naciones, al haber propuesto a Fernando VII acabar la guerra para constituir una confederación entre España y los pueblos "Libres" de América latina, fundada en la igualdad y solidaridad entre las naciones, lo cual fue rechazado por el monarca español, Tres años más tarde, tras 15 años de intenso combate, se alcanzaría en Ayacucho la ansiada independencia latinoamericana.

BOLIVIA.- República creada por Bolívar, conocida como la "hija predilecta del Libertador", Situada en el corazón de América, constituye una síntesis geográfica del continente por su variedad de dimas y paisajes, faltándole únicamente la costa marítima, que le fuera usurpada en la injusta guerra de conquista de 1879. Antiguamente, en la zona altiplánica, se desarrolló el kollasuyo del Imperio Inkaiko y, muchísimo antes, la civilización tiwanacota, Además del idioma oficial (el castellano) se reconoce al arara y quechua como sustento de su nacionalidad, Es el país de América que conserva con mayor pureza sus raíces ancestrales.

COCA (Eritroxylón Coca).- Arbusto originario de los valles calientes de Bolivia y el Perú. Alcanza alrededor de un metro de altura, sus hojas son de forma oval y crecen en grupos de siete en cada tallo. Su cultivo se remonta hasta los primeros habitantes de la región. La "hoja sagrada" de los inkas, es utilizada para fines rituales, medicinales y en la masticación (acullico), como forma de mitigar el hambre, el cansancio o el frío. El habitante andino le atribuye facultades mágicas, al leer en sus hojas el futuro de las personas o sus dolencias. En laboratorio se obtiene el alcaloide denominado "cocaína". A Huayna Capac se atribuye la maldición conocida como la "venganza de los inkas", que anunciaba que la hoja inofensiva para los nativos, se convertiría en la ruina y perdición del conquistador blanco.

CHACALTAYA.- Parte de la montaña "Illimani" donde en la actualidad se encuentra la pista de esquí más alta del mundo y un centro de investigaciones de la altura.

CHICHA.- Bebida fermentada en base al maíz Fue la bebida ritual de los inkas en festividades de siembra y cosecha.

CHUÑO.- Papa helada y deshidratada. Constituye el ingrediente principal de la culinaria altiplánica.

CHUQUIAGU MARKA.- Antigua población aymara de lavado res de oro, que se estableciera a orillas del río Choqueyapu a principios del s. XI por mandato del inka Maita Kapac, bajo mando del kuraka Kirkincha. El 20 de octubre de 1548, sobre ella el Capitán Alonso de Mendoza, en cumplimiento de instrucciones del Gobernador Pedro La Gazca, fundó la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, para conmemorar la empresa pacificadora entre los Pizarro y Almagro. Su escudo de armas reza "Los discordes en concordia, en paz y amor se juntaron y pueblo de paz fundaron para perpetua memoria". La ciudad (hoy capital política y administrativa de Bolivia) enclavada a 3.600 metros de altura en una hoya altiplánica, a los pies del imponente Illimani, es una de las expresiones más bellas de la geografía americana. Sus pintorescas calles resumen las tres culturas que la definen: la indígena, la colonial y la republicana.

COPAKAWANA. Deidad aymara, mitad hombre mitad pez o serpiente, que luego del diluvio general vislumbró sobre las aguas del Titikaka la primera luz del entendimiento humano. La península que hoy lleva su nombre fue un importante centro místico aymara, como antesala de purificación para el ingreso a la isla del sol y de la luna. Durante el incario fue eje espiritual del imperio y microcosmos donde se concentraban representantes de sus 42 naciones. Los españoles a su llegada encontraron toda una cosmogonía en torno a la ciudadela, en cuya parte central, delante del majestuoso templo del sol, se encontraba la imagen de Copacawana. El ídolo y el templo fueron destruidos y sobre sus ruinas se erigió el santuario de la Virgen de Nuestra Señora de Copacabana, que despertó en los indios una fe inusitada, como identidad con sus mitos más profundos. Hoy se ha convertido en centro de peregrinación cristiana. Calderón de la Barca en su obra la "Aurora de Copacabana" hace un paralelo con Roma, cual si Copacabana se tratase de la capital espiritual del Nuevo Mundo. Una copia de la imagen de la virgen, que en un naufragio iría a parar a Río de Janeiro, dió origen al famoso barrio carioca. Durante milenios, Copacabana ha cumplido un destino asombroso y excepcional en el culto a lo divino.

GRINGOS, los.- Voz que probablemente derive de "green grows", estribillo de una canción de los negros norteamericanos del sur, refiriéndose a los pastizales verdes de propiedad de los colonizadores ingleses. La palabra pasó a Latinoamérica para designar a norteamericanos y europeos en la explotación de recursos naturales.

HUAYÑO.- Bailecito de tiempos de la colonia. Los instrumentos de vientos y de percusión son característicos del inkario, los de cuerda fueron introducidos por los españoles en los primeros años de la colonia. Por ejemplo, el charango, nació como una imitación indígena a la guitarra.

ILLIMANI.- Montaña nevada de tres cumbres, que con 6.500 metros de altura domina el panorama de la ciudad de La Paz. Los armaras rinden culto a las montañas como entes protectores, por considerarlos sus "antepasados": los más ancianos y los más sabios.

INDIO.- Denominativo de los aborígenes americanos. Cuando Cristóbal Colón llegó a América en 1492, ignoraba que había encontrado un Nuevo Mundo. Llamó "indios" a sus habitantes, porque pensaba que arribó a las Indias. Inspirado en la teoría de la redondez de la tierra, habla partido en dirección opuesta a la de rutina, en busca del trayecto más corto a las exóticas

y riquísimas tierras del oriente. Luego de la conquista y dura explotación colonial, el término adquirió una connotación peyorativa, por lo cual acepta la denominación de "indígena americano".

INTI.- (Dios Sol) Hijo de Wiracocha, el dios de dioses. La leyenda cuenta que su padre castigó al pueblo armara, dejando ruinas y silencio allí donde antes florecieran las artes y las ciencias, debido a que se habla sembrado odio y envidia entre los mortales. El castigo duró largos siglos, fue la noche de los tiempos, hasta que Inti pidiera a su padre aplacar la ira. Wiracocha escuchó el clamor de su hijo predilecto y le autorizó enviara a sus hijos Manko y Ockllu, para que guiaran a los humanos por el camino del bien y del trabajo. Los inkas rindieron culto al Astro Rey, "el bienhechor e incomparable" dador de luz, calor y vida.

INTI HUYPHYPACHA.- La festividad más importante del pueblo armara es la del solsticio de invierno, que marca el comienzo de año o Año Nuevo de los antiguos aymaras, conocido como "Mara Khallta". Alrededor del día 21 de junio, las autoridades los ayllus y yatiris se reúnen en Tiawanaku, para presenciar el nacimiento del sol, que con mayor exactitud y belleza ingresa ese día por la Puerta del Sol. Los aymaras tenían su propia astronomía y cosmogonía, sus tradiciones se guiaban por el movimiento de los astros, contando las veces en que se presentaban en igual disposición relativa. Construyeron calendarios de mayor precisión que los actuales, que los guiaban en el riego, siembra y cosecha, crianza del ganado, caza y pesca. También para satisfacer las necesidades del pueblo, evitar conflictos sociales y afianzar el principio de autoridad.

INKARIO.- El único auténtico imperio de la antigua América. Se extendía desde las riberas del Titikaka al océano Pacífico, llegando por la costa norte, sobre Perú y Ecuador, hasta los límites meridionales de Colombia; al sur hasta Tucumán, (Argentina), y el río Maule, al sur de Santiago de Chile. Los inkas heredaron la cultura tiwanacota de la misma manera que los romanos de Grecia. En 1532, (42 años después del descubrimiento del Nuevo Mundo), fue conquistado por Francisco Pizarro.

KHOTAJAKHE.- Alusión a Eduardo Avaroa, héroe máximo en la guerra del Pacífico.

KHUNUMAMA.- Derivación de pachamama que rige los lagos y ríos. Los indígenas la llaman "Mamita" e identifican con la Virgen de Copacabana. Resulta un equivalente a la Virgen de la Aparecida en el Brasil, a la Virgen del Cobre en Cuba y a Oxum de las religiones africanas.

MALLKU.- El cóndor de Los Andes es el ave de mayor envergadura, pasando los 3 metros. Alcanza alturas prodigiosas en el vuelo. Tiene el sentido de la vista y del olfato muy desarrollados. Es ave sagrada para los aymaras. La palabra es sinónimo de jefe, de conductor: el más fuerte y sabio de una colectividad.

MAMA OCKLLU.- Hija del sol, hermana y esposa de Manko Kapac. Según la tradición enseñó a las mujeres a trasquilar, escarmentar e hilar lana, cocinar, fabricar utensilios y cerámica:

MANKO KAPAC.- Hijo del sol, junto a Mama Ockllu, fundó el imperio de los Inkas. Instituyó la religión, legisló la justicia e inculcó a sus súbditos la verdad, la bondad y la obediencia. A los varones les enseñó a labrar la tierra, cosechar, domesticar animales y las artes militares.

MURILLO Pedro Domingo.- (1758 -1810) Protomártir de la independencia americana, que poco después del primer grito libertario de Chuquisaca (25 de Mayo), encabezó en la ciudad de La paz la revolución del 16 de Julio de 1809. Tras controlar la ciudad por corto lapso, fue preso y condenado a morir en la horca. Son célebres sus últimas palabras en el patíbulo: "la tea que dejo encendida nadie la podrá apagar"...

ÑUSTA.- Sacerdotiza guardiana del fuego sagrado, que representaba al dios sol.

PACHAMAMA.- (De Pacha-palabra primordial que significa hacedor del mundo y de Mama-madre). Diosa de la tierra, esposa y hermana de Inti, el sol que la fecunda eternamente, para que produzca frutos, seres y bienestar. Concepción de la tierra como fuente de vida y descanso de la muerte. La Madre-tierra engendra vida y hace nacer la naturaleza. Protege el hogar, la vida familiar y su economía.

QUENA.- Instrumento musical, hecho de hueso o de caña hueca, sin boquilla, que emite un sonido quejumbroso. Utilizada generalmente por los pastores.

QUIPUS.- Escritura antigua, a base de nudos en sogas multicolores de lana o algodón, a veces con pedazos de arcilla quemada, madera, hueso o metal. Su conocimiento estaba reservado únicamente a las esferas esotéricas del sacerdocio y en nivel menor, como medio auxiliar de la memoria. La estadística se encontraba muy adelantada, todo se contabilizaba, los funcionarios la utilizaban para llevar sus cuentas administrativas. Los demás súbditos, dedicados íntegramente al trabajo o la guerra, utilizaban la tradición oral para propagar la historia de su estirpe.

RANA GIGANTE.- (Thelmatobuis culeos) Espécimen descubierto por el oceanógrafo francés Jacques Yves Cousteau, durante la expedición al Titicaca en 1967. No es propiamente un batracio porque ha desarrollado branquias similares a la de los peces. Alcanza más de un metro con las patas extendidas. Habita en las profundidades del lago, jamás sale a la superficie y por ello el sentido de la vista lo tiene atrofiado.

SUYO.- Distrito, cantón o región.

TARKA.- Instrumento de viento tallado en madera. Reproduce la escala pentatónica. Su sonido agudo la distingue claramente de la quena.

TAHUANTINSUYO.- (Tahua-cuatro, Tin-nombre aymara de Manko Kapac, y suyo-distrito). El imperio se dividía en cuatro regiones que se unificaban en el centro político y administrativo del Cuzco u "ombligo del mundo", de donde partían los caminos al centro de cada región: CONTISUYO al oeste, correspondía a la costa meridional, ANTISUYO al este, sector andino oriental, KOLLASUYO al sur, la altiplanicie boliviana, y CHINCHASUYO al norte, sector septentrional de la costa y de la sierra, que se extendía hasta Quito.

TITIKAKA.- A 3.800 metros de altura, es el lago más alto, de soberanía compartida entre Bolivia y Perú. Considerado como el origen de la creación y escenario más importante desde la cual se expandió la civilización andina. La leyenda cuenta que el dios Inti en un rayo de luz envió a sus hijos Mallku Kapac y Mama Ockllu, para que funden el imperio del sol. Muchas ruinas testimonian su pasado grandioso, principalmente la isla del sol (Inti) y la luna (Phajsi). Tiene una longitud de 200 Km., un ancho máximo de 66 km. y sus aguas alcanzan una profundidad de hasta 270 metros.

TIWANAKU.- (Etimología que se presta a diversas interpretaciones, una de ellas afirma que deviene de "Tihuanas", mesas de piedras que se utilizaban en los sacrificios). Ciudad Santuario, centro de la milenaria civilización aymara, que floreció paralelamente al desarrollo de las grandes civilizaciones de la humanidad y que desapareció, por causas que se ignoran, 18 siglos más tarde. Poquísimas culturas duraron tanto tiempo, por ejemplo, la inkaica, su conquistadora, apenas sobrepasó de un siglo. El misterio que la envuelve, se resume en un conjunto de ruinas que abarca templos, templetes semisubterráneos, pirámides aún cubiertas, monolitos y monumentos que incluyen la famosa "Puerta del Sol", construidos con gigantescos bloques de piedra que no existían a varios kilómetros a la redonda. Antiguamente se encontraba a orillas del Titikaka y probablemente a orillas del Pacífico, puesto que en las aguas del lago, de alta salinidad, se encontraron restos de hipocampos y fauna oceánica. Hoy es capital arqueológica de Bolivia, situada a 70 km. de La Paz y a 20 del lago.

TOTORA." (planta acuática) Embarcación construida con juncos en manojos amarrados unos a otros, con la proa y popa combadas en punta, de manera similar a las embarcaciones de papiro egipcias. Se impulsa con una vara de más de dos metros, que también sirve para remar a ambos lados, algunas portan velas para aprovechar el viento. Es el principal medio de transporte indígena en el lago. Antiguamente se utilizaban totoras grandes, con una choza de madera en la parte posterior, para el transporte e intercambio comercial, hoy son mucho más pequeñas, generalmente tipo unipersonal, para la pesca. En la isla de Suriqui se construyó la barca "RA II", que en 1971 atravesó por rutas precolombinas el océano Pacífico, para demostrar los contactos que existían entre el viejo y nuevo mundo antes de la llegada de Colón y, de esta manera, explicar los numerosos paralelismos y coincidencias que existen entre culturas de ambos lados del océano.

TUPAC KATARI (JULIAN APAZA).- Caudillo nativo de Ayo-Ayo, que fue protagonista del episodio más importante en la historia de las insurrecciones indígenas del continente. Vinculado a Tupac Amaru, Diego Cristóbal y Tomás Catari, se proclamó Virrey del Perú con el nombre de Tupac Katari e inició la insurrección que cundió por Sica-Sica, Pacajes, Carangas, Omasuyos, Chucuito y Jungas. En marzo de 1781, al mando de ochenta mil indígenas, sitió La Paz por espacio de más de cinco meses, en los que se cortó a la ciudad de todo abastecimiento. La escasez causó verdadero estragos, los habitantes saciaban su hambre con mulas, perros, ratas e incluso con despojos humanos. Murieron 10.000 personas, entre españoles y criollos, víctimas del hambre y de las pestes. Al ser traicionado por mestizos que se unieron a los indios, el ejército del presidente de la Audiencia de Charcas, Ignacio Flores, logró romper el cerco y proveer de víveres a la población, pero pronto los rebeldes volvieron a asediar la ciudad. Entonces los Virreyes de Lima y Buenos Aires, en acción conjunta, enviaron un ejército bien adiestrado que derrotó a los rebeldes en el Santuario de Las Peñas. Katari fue sometido a juicio, torturado y muerto el 11 de noviembre de 1782 de la misma manera que Tupac Amaru: descuartizado vivo en presencia del pueblo. Su esposa Bartolina Sisa, apresada poco antes, también fue torturada y muerta, y la casa de ambos arrasada y cubierta de sal para que la semilla de la rebeldía no cundiera. Entonces, la rebeldía interesaba únicamente a los indígenas, y los criollos o mestizos apoyaban a los españoles en su contra. Sin embargo su sacrificio no fue inútil, treinta años más tarde renació la rebelión capitaneada por los criollos. Los caudillos indígenas fueron los auténticos precursores de la independencia, que muestran la altivez y coraje de los pueblos nativos.

YATIRI.- (el que todo ve) Adivino indígena, que lee suerte en las hojas de coca, el movimiento de los astros y, antiguamente, en las entrañas de los animales que se ofrendaban en sacrificio al sol. El cronista Padre Ángel Oliva, en su obra "Historia del Perú", relata que durante los festejos de la victoria de Atahuallpa sobre Huáscar, un sacerdote predijo que devendría para el antiguo Perú una época de sombras: "de nada te servirá haber vencido y encarcelado al descendiente de los inkas y haberte apoderado de sus tesoros, si tú mismo sufrirás dentro de poco tiempo la misma suerte a manos de feroces extranjeros llegados de allende los mares".

WILLKA, (luz del sol).- Ser de intensa luz que "viniendo está". Mensajero de las alturas, la luz de Wiracocha hablará introducida en su cuerpo, buscando de nuevo su inmensidad en la tierra.

ZAMPOÑA.- Instrumento musical de viento, a manera de flauta de pan, que consta de cinco o más cañas, de distintos tamaños, amarradas entre sí. Se la interpreta durante las festividades indígenas, en grupos, acompañadas con instrumentos de percusión. Antiguamente estaba relacionada al culto, se cuenta que se la tocaba durante toda la noche, alrededor de fogatas, hasta alcanzar visiones místicas, por el excesivo esfuerzo pulmonar y los efectos de la bebida.